

la feuille paroissiale



Paroisse Errobiko Salbatore

Saint-Sauveur d'Erroliz

Tél. 05.59.93.18.00

<http://paroisse-errobikosalbatore-ustaritz.org>

ustaritz.paroisse@orange.fr

14 Décembre 2025

L'ESPÉRANCE NE DÉÇOIT PAS

ASTE ON

TRADITION

Euskaraz "ohidurak" deitzen ditugu. Bainan, hitz horrek ez du arras latinezko hitzaren erran nahi aberatsa osoki erraiten. Gero ta gehiago tradizioa erraiten dugu guk ere. Abendoa tradizioen hilabetea da, Eguberri eta urtats hor ospatzen direlakoan. Tradizioa ez da lehen egiten zena mendeetan barna beti egitea: Tradizioa lehengoien izpiritua eta baloreak oraiko maneran transmititzea da... Krexak eta izaiak, argiz eta izarrez distiran, altzatzen dira egun hauetan etxe gehienetan: haurrek maite dituzte aste hauetek, senditzan baitute hor badela beren erroen haztekoa. Giristinoek ere, tradizio horien bidez, erakuts dezakegu ondoko belaunaldieri Jesusen sortzearen Berri Ona : Abenduko lau asteetan, Eguberriko arropeez bezti ditzagun beraz gure bihotzak.

Dans le langage chrétien, la Tradition n'est pas la simple répétition de « ça s'est toujours fait comme ça » ! C'est bien plutôt une transmission de ce que nous avons reçu hier pour donner à goûter dans un contexte nouveau la richesse d'une révélation, d'un enseignement, d'une célébration. Décembre est le mois par excellence de la Tradition, parce qu'elle nous prépare à Noël et au Nouvel An. Crèches, sapins, cadeaux sont ces médias que nous aimons à transmettre d'année en année, et où les plus jeunes reçoivent des aînés les essentiels pour leur vie. Pour nous chrétiens, c'est le lieu d'une annonce joyeuse de la Nativité, Jésus vient habiter nos cœurs par tous ces signes les plus simples, loin de toute sophistication.

Jean Michel Barnetche

LA PAROLE DE DIEU CE DIMANCHE

Signe par excellence

Depuis sa prison, Jean le Baptiste s'interroge sur l'identité

de Jésus : « Es-tu celui qui doit venir, ou devons-nous en attendre un autre ? » À cette question, Jésus répond par des actes de guérison : les aveugles voient, les boiteux marchent, les lépreux sont purifiés, les sourds entendent, les morts ressuscitent. La sagesse africaine enseigne que « c'est au pied du mur qu'on connaît le maçon ». De même, c'est dans les fruits de son action que Jésus se révèle comme le Messie attendu. La foi chrétienne n'est pas d'abord une idée mais une expérience de salut qui transforme la réalité.

Jésus ne donne pas seulement des signes. Il est lui-même, par excellence, le signe du Royaume. Dans notre monde, marqué par les blessures provoquées par des guerres,

Is 35,1-6a.10
Jc 5, 7-10
Mt 11, 2-11

des migrations forcées, des inégalités sociales et la crise écologique, il nous faut regarder du côté des « signes » de Dieu

à l'œuvre. Le Royaume est présent à travers les multiples et humbles engagements pour la justice, sans oublier les gestes de solidarité qui redonnent de la dignité aux fragiles de nos sociétés.

Jean le Baptiste peut être un modèle pour nous et Jésus a raison de faire son éloge. Devenons comme lui : des hommes et des

femmes debout, qui ne cherchent pas à vivre dans des palais mais dans le désert, proches des gens et fidèles à leur mission.

Soyons les témoins d'un Évangile qui ouvre des chemins d'espérance pour nos contemporains en quête de sens.

Jean-Paul Sagadou,
pour prions en Eglise



PRIER AVEC LE ST PÈRE DEC 2025

Intention pour l'évangélisation

Prions pour que les chrétiens qui vivent dans des contextes de guerre ou de conflit, en particulier au Moyen-Orient, soient des semences de paix, de réconciliation et d'espoir.

LE PAPE A DIT

Nous sommes entrés depuis peu dans le temps liturgique de l'Avent, qui nous enseigne à être attentifs aux signes du temps. Cette attente n'est pas passive. En effet, la Nativité de Jésus nous révèle un Dieu qui fait participer: Marie, Joseph, les bergers, Siméon, Anne, puis plus tard Jean le Baptiste, les disciples et tous ceux qui rencontrent le Seigneur sont impliqués, ils sont appelés à *participer*. C'est un grand honneur, et cela donne le vertige! Dieu nous fait participer à son histoire, à ses rêves. *Espérer, alors, c'est participer*. La devise du Jubilé est «Pèlerins d'espérance», ce n'est pas un slogan qui passera dans un mois! C'est un programme de vie: «pèlerins d'espérance» signifie des personnes qui marchent et qui attendent, non pas avec les mains dans les poches, mais en participant. Le Concile Vatican II nous a enseigné à lire les signes du temps: il nous dit que personne ne réussit à le faire seul, mais ensemble, dans l'Eglise et avec de nombreux frères et sœurs, on lit les signes du temps. Ce sont des signes de Dieu, de Dieu qui vient avec son Royaume, à travers les circonstances historiques. Dieu n'est pas en dehors du monde, en dehors de cette vie:

Audience jubilaire du 6 décembre

VENEZ ET VOYEZ

L'Eglise au service de tous

Quatorze ans après son indépendance, le Soudan du Sud reste miné par les rivalités politiques et les violences qui fragilisent l'accord de paix de 2018. Selon l'ONU, plus de 1 800 civils ont été tués entre janvier et septembre et 300 000 Sud-Soudanais ont fui leur pays en 2025. Face à cette catastrophe humanitaire largement ignorée par la communauté internationale, l'Eglise catholique multiplie les appels et reste mobilisée sur le terrain. Notre invité, Marc Lavergne, directeur de recherche émérite au CNRS et président de l'association « Vigilance Soudan », nous éclaire sur les enjeux politiques et les actions concrètes menées par l'Eglise auprès des populations. Voici les mots clés : ktotv soudan sud Eglise service de tous

CETTE SEMAINE NOUS FÊTONS

Dimanche 14 Décembre :

St Jean de la Croix

Né en Castille de parents pauvres, Jean entra au Carmel à 21 ans sous le nom de Jean de la Croix. Il rencontra sainte Thérèse d'Avila et, avec son aide, réforma la branche masculine du Carmel. Enfermé par ses propres frères carmes dans un cachot, calomnié et en proie à de grandes souffrances, il accomplit une montée vers Dieu malgré l'obscurité des ténèbres. Il meurt en 1591.

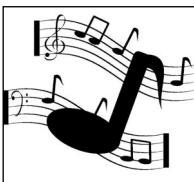
Dimanche 15 Décembre :

Ste Christine

Au pays des Ibères au delà du Pont Euxin, au IVe siècle, sainte Ninon. Captive chrétienne, elle acquit, par la sainteté de sa vie, un tel respect et admiration de tous qu'elle attira la reine elle-même, dont le fils en bas âge avait retrouvé la santé grâce à ses prières, le roi et tout le peuple, à la foi au Christ.



NOS RENDEZ-VOUS



Concert Lapurtarrak

Comme chaque année, le chœur Lapurtarrak nous offre un concert à l'approche de Noël, ce sera ce dimanche 14 Décembre à 17.00 à l'église St Vincent. Venez nombreux vous plonger avec quelques jours d'avance dans cette ambiance si particulière de Noël.

Messes pour 2026

Les agendas 2026 sont prêts au secrétariat. Les familles qui ont une liste de messes à célébrer pour un défunt peuvent passer dès maintenant au presbytère pour faire le calendrier de célébration de ces messes en 2026. Dites-le aussi autour de vous. Permanences du lundi au samedi de 10.00 à 12.00.

Dimanche des Sapeurs Pompiers d'Ustaritz

Ce Dimanche 14 Décembre, à 10.30, nous célébrons la Ste Barbe à Ustaritz avec les sapeurs pompiers du secteur. Une occasion de prier avec eux pour le service qu'ils rendent à la population locale.

Célébration Lycée St Joseph

Jeudi 18 Décembre, à 11.45, une célébration sera proposée à la chapelle des sœurs, pour les élèves et profs du lycée St Joseph d'Ustaritz, dans le cadre de l'Avent et de la célébration prochaine de Noël.

Noël des enfants

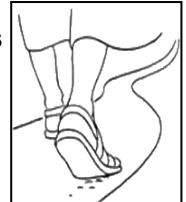
Samedi 20 Décembre, comme chaque année, à 18.00 à l'église St Vincent, nous célébrons le Noël des enfants de la paroisse, avec leurs familles. Cette célébration sera préparée par les groupes de caté et par les écoles de la paroisse, pour réunir le maximum possible d'enfants.

DENIER DE L'ÉGLISE

La fin de l'année approche. La plupart d'entre vous avez certainement déjà versé le Denier de l'Église à l'Association Diocésaine (Apez Paga comme on disait autrefois). Soyez-en vivement remerciés. Si quelques-uns ne l'avaient pas encore fait en 2025, vous pouvez le faire encore avant le 31 décembre, prenez l'enveloppe qui se trouve sur les présentoirs au fond de l'église.

Pèlerinage à Malte.

Le Service Diocésain des Pèlerinages propose un pèlerinage à Malte du 16 au 21 avril 2026. Partez sur les traces de St Paul et découvrez les trésors spirituels et historiques de Malte. Accompagné par Jean Jacques Dufau, directeur diocésain des pèlerinages. Renseignements 06 27 51 01



MA PRIÈRE

Préparez le chemin

Êtes-vous prêts ?
Êtes-vous vigilants ?
Il vient tourner vos visages
vers le soleil et déposer l'aurore
dans vos ornières !

Mais comment viendrait-il s'asseoir chez vous,
lui en face de vous et vous en face de lui ?

Mais comment vous serait-il donné d'entendre
la discrète musique de
sa Parole

qui soulève la vie
si vous ne dégagiez
pas votre cœur de tout
ce qui l'encombre,
Comment dites-
vous ?

il n'y a rien qui
encombre votre
cœur ?

Penchez-vous :

y-a-t- encore de l'attente,
y-a-t-il encore du désir,
en votre puits intérieur ?
préparez-vous !

Si non comment pourrait-il venir vous dégager des
lourdeurs

qui vous mettent dans la poussière ?

Comment dites-vous ?

il n'y a rien

qui encombre votre cœur ?



P. Charles Singer

LES MESSES DE LA SEMAINE

Samedi 13/12 18.00 Ustaritz

Bernard ELISSALDE - Gabriel et
Simone LAINÉ

Dimanche 14/12 09.00 Halsou

Robert DESCAMPS - Eugène
CAPDEVILLE - Jacques
ETCHENIQUE - J.Pierre LANDART -
Maité IRUME - Hélène MAYA-LACHAU

10.30 Ustaritz

André DOSPITAL (m.a) - J.Pierre
PELLETRAT - Dominique GARAT -
Léonie et J.Baptiste SARALEGUY -
Michel LOPEZ - Jeanine LASSAGA -
Famille Michel URRUTIA - Sylvie
ROGEAUX

Lundi 15/12 16.00 Eliza Hegi

Jean JUZAN

Mardi 16/12 18.00 Arrauntz

Benat BARNETCH - Etienne
GASSUAN

Mercredi 17/12 18.00 Halsou

Hélène et Jeannot ETCHENIQUE

Jeudi 18/12 18.00 Jatxou

Benat ETCHART

Vendredi 19/12 18.00 Larressore

M.Michèle BARNETCHE - Mayie
HARRIET - Maixan et Xemartin
ANDUEZA

Samedi 20/12 18.00 Ustaritz

Noël des enfants

Simone et Gabriel LAINÉ - J.Michel
ETCHEPARE - Pierre et Xabina
CHALDU - Clément et Aña MIRANDE

Dimanche 21/12 09.00 Jatxou

Germaine POURTEAU (m.n)-Marylène
PINCHON (m.n) -Ignace
ETCHEGOYEN - Peyo HIRIART -
J.Michel DARASPE - Ferdinand
DAGUERRE - Mayie DORNALETCHE -
Alexandre PASCAL-DALIA - Angel
ZAPIRAIN - Noel TRECU - Maïté
DALIA - Marcel LAFFITE - Etienne
et Bernard DAGUERRE - Battitte
DAGUERRE - M.Jeanne
ETCHENIQUE - Hélène MAYA-
LACHAU -

10.30 Ustaritz

Franck SARRATIA - Carmen BORDA -
Mayie et Manu BOROTRA - Marguerite
ALVES - Jean ARLAS - Bernard et
Monique DASSANCE - Eveline
SNIJDERS



Messes de NOËL

Mercredi 24/12 19.00 Ustaritz

Veillée de Noël

Jeudi 25/12 09.00 Halsou

10.30 Arrauntz Eguberri

10.30 Larressore

Célébré cette semaine:

Baptême: Augustin IZOTET